マカイドー 1

大和田秀樹

HIDEKI OHWADA PRESENTS

Kadokawa Comics A

Kadokawa Comics A

マカイドー 1

MAKAIDO~Vol.1
HIDEKI OHWADA
PRESENTS

大和田秀樹

KCA4015
角川書店

9784047137455

ISBN4-04-713745-6

C0979 ¥540E

1920979005402

定価:本体540円(税別) 角川書店

マカイドー 1

Yaoi! TRANSLATIONS
SAKURANA.COM

大和田秀樹

プリン　プリン　美味しいプリン♪
愛と　勇気と　知恵の結晶
誰もが憧れ　夢に見る
それは　プリン

人と牛と鶏とが織り成す
奇跡のハーモニー
ああ　プリン♪
プリン　イズ
フォーエバー　エバー　アンド　エバー
AHHHHHH!

Yes　プリン♪

※この漫画はプリン漫画ではありません

Cover Design.VOLARE inc.

マカイドー 1

大和田秀樹

HIDEKI OHWADA PRESENTS

Kadokawa Comics A

Kadokawa Comics A

マカイドー 1

MAKAIDO~Vol.1
HIDEKI OHWADA PRESENTS

大和田秀樹

KCA10 15
角川書店

思い知れッ!!!!
ハカイドー
MAKAIDO—Vol.1
HIDEKI OHRADA
PRESENTS
大和田秀樹
KC A
ハカイドー
大和田秀樹
Hideki Ohrada

MAKAIDO~Vol.1 HIDEKI OHWADA PRESENTS

大和田秀樹

ハーベスト

TRANSLATIONS
SAKUGANMA.COM

マカイセ

CONTENTS

1ST PLOT
DON'T PICK THAT UP

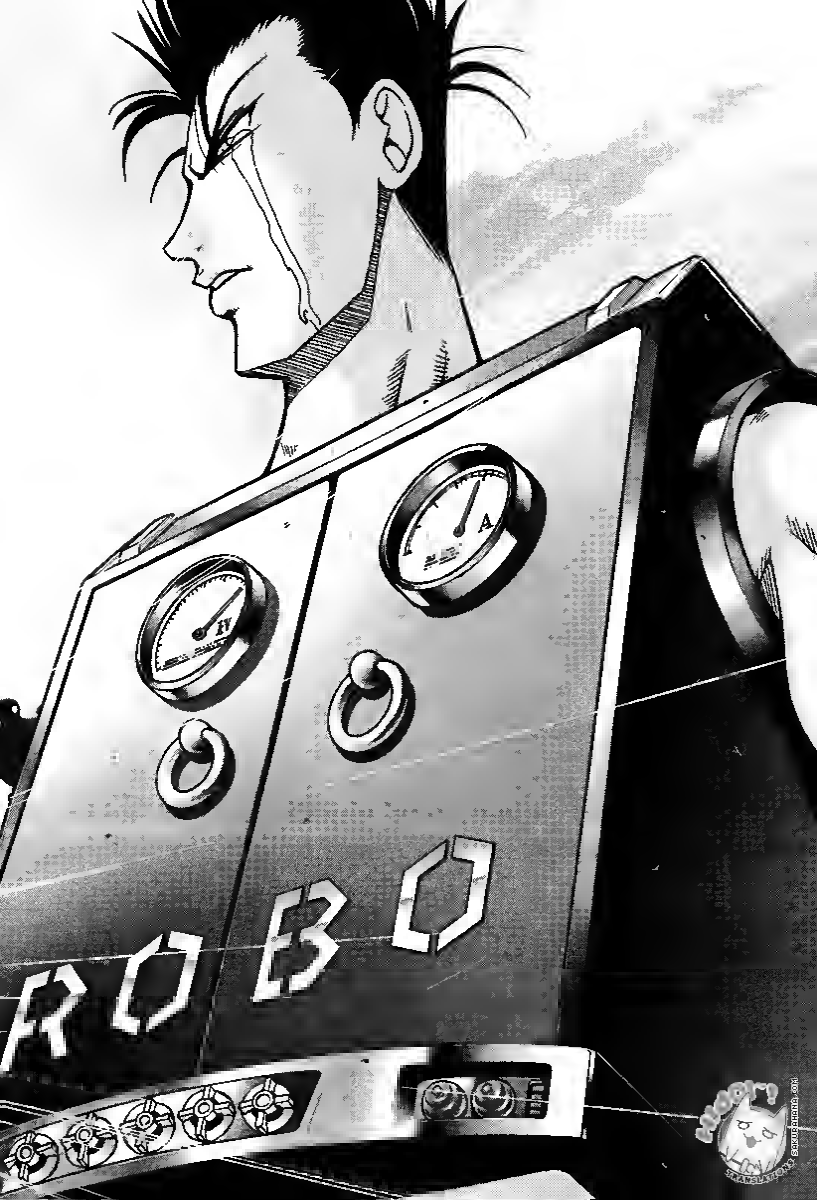
2ND PLOT
GOLDEN FUTURE

3RD PLOT
THE SKELETON

4TH PLOT
THE IMPERSONATOR

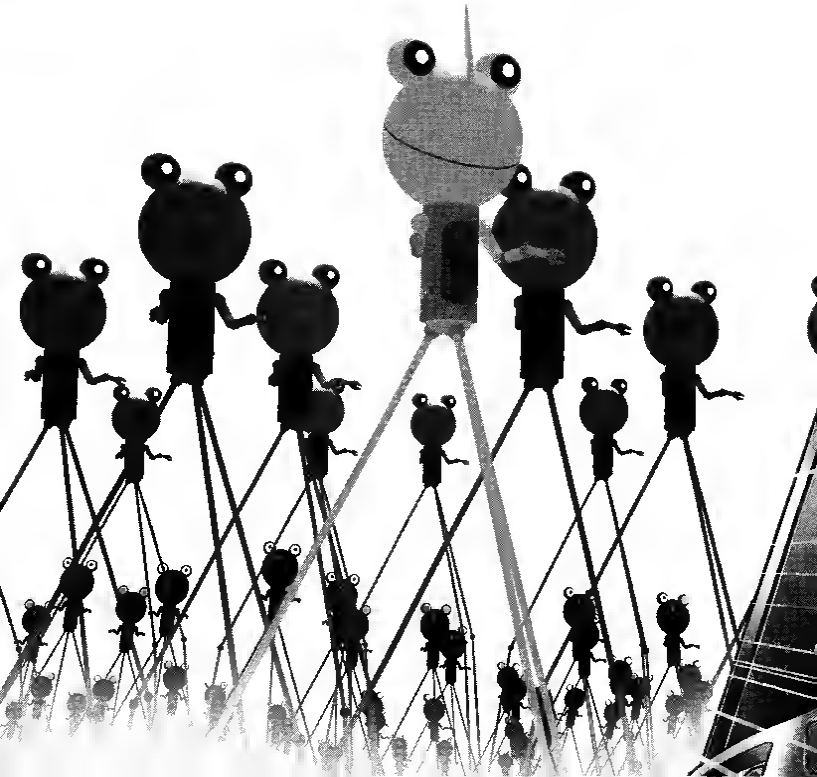
5TH PLOT
SOFT WHITE THINGS

Hibiki Translations

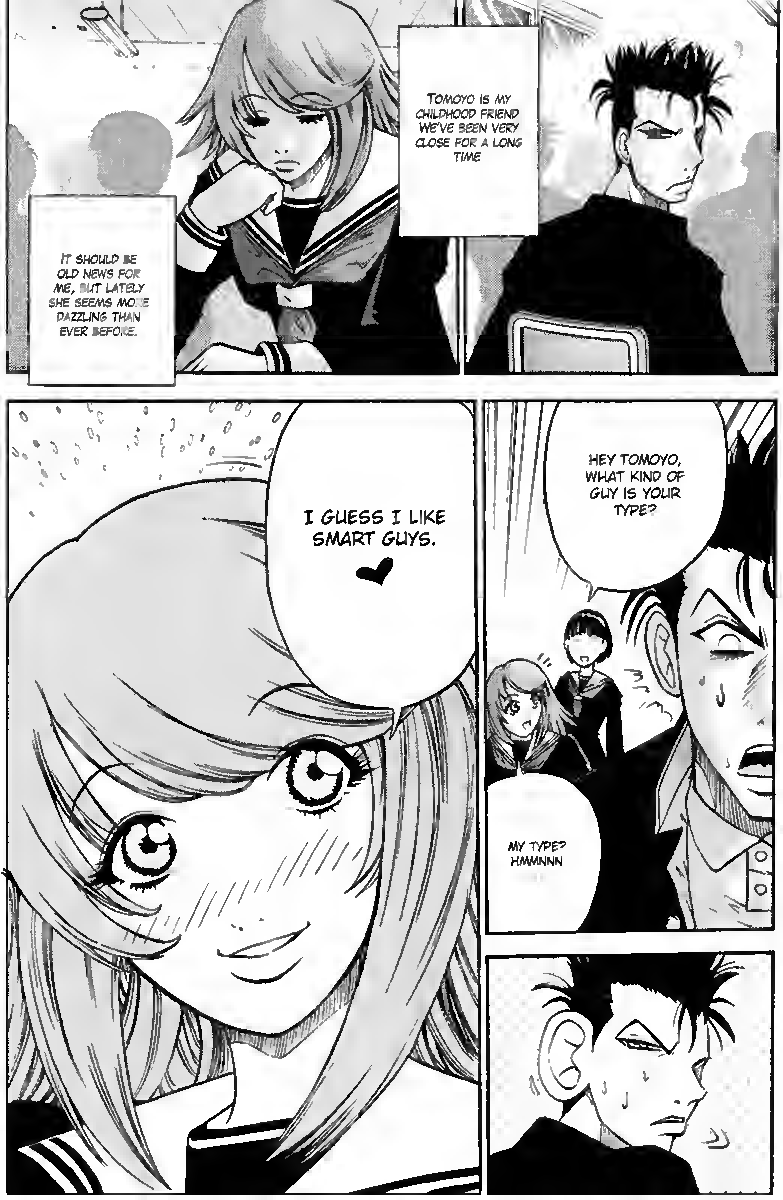

ROBO

MADORA
TRANSLATIONS
SHOUJO SHUNJOU

1ST PLOT: DON'T PICK THAT UP



ラブレター


TOMOYO IS MY CHILDHOOD FRIEND WE'VE BEEN VERY CLOSE FOR A LONG TIME
IT SHOULD BE OLD NEWS FOR ME, BUT LATELY SHE SEEMS MORE DAZZLING THAN EVER BEFORE.
HEY TOMOYO, WHAT KIND OF GUY IS YOUR TYPE?
I GUESS I LIKE SMART GUYS.
MY TYPE? HMMNNN

IT'S NOT LIKE I WANTED TO BE BORN A MORON!!
生物
11
氏名
米倉 米造
8
数学
氏名
米倉 米造
5
英語
米倉 米造
2

THIS BLOWS.
YONEZO-!!!
YONEKURA
YONEZO-!!!
EH?
"SFX- STOMP STOMP STOMP (RAPIDLY APPROACHING BOOTSTEPS)
Hiigaaah!!
DWAAH!!?
ヒーロー

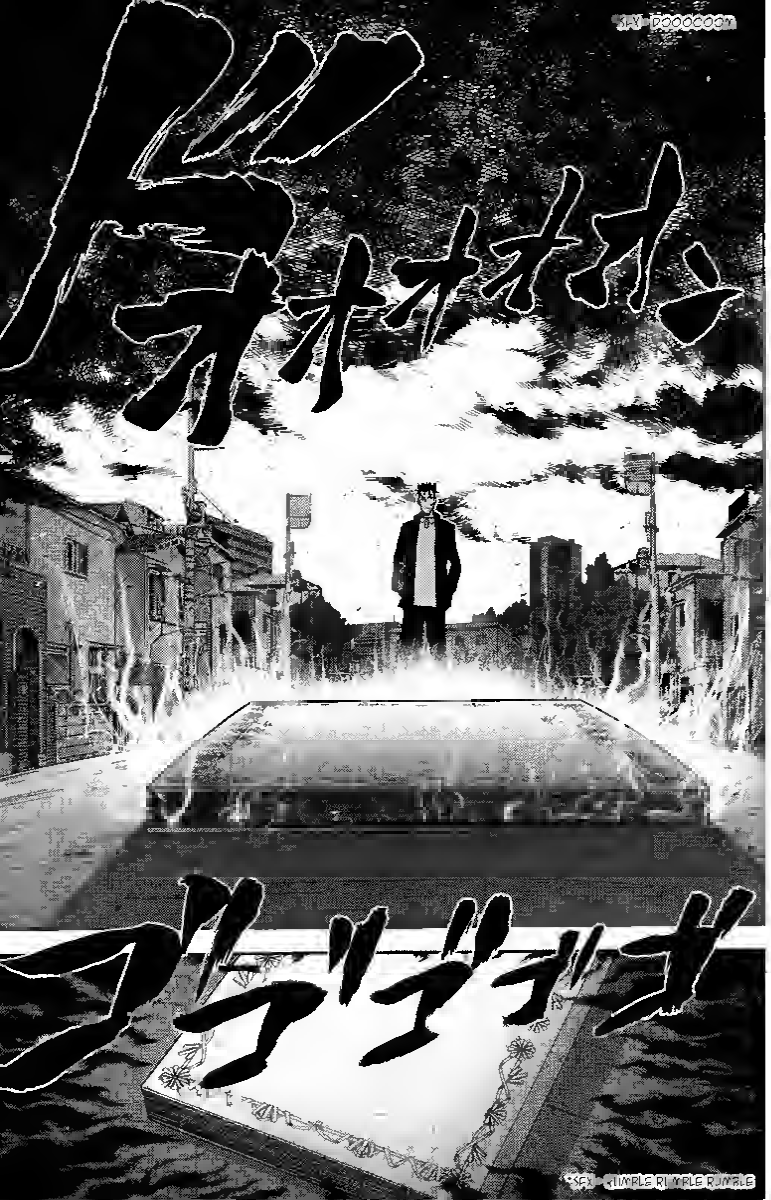
WHAT THE HELL OLD MAN.
MORE IMPORTANTLY, WHO THE HELL ARE YOU!?
OUCH.
THANK GOODNESS!! IT SEEMS THAT SOMEHOW I MADE IT IN TIME!

YOU'RE NOT WEARING A WATCH, OLD MAN!!
Oh!!?
THERE'S NO TIME!! I'LL HAVE TO SAY THIS QUICKLY, SO LISTEN WELL!!!

AROUND THAT CORNER IS A BOOK THAT HAS FALLEN ON THE GROUND...
NO MATTER WHAT, YOU MUST NOT PICK IT UP!

YOUR HOUSE IS JUST AROUND THAT TURN THERE CORRECT?
HUH? HOW DID YOU KNOW THAT?

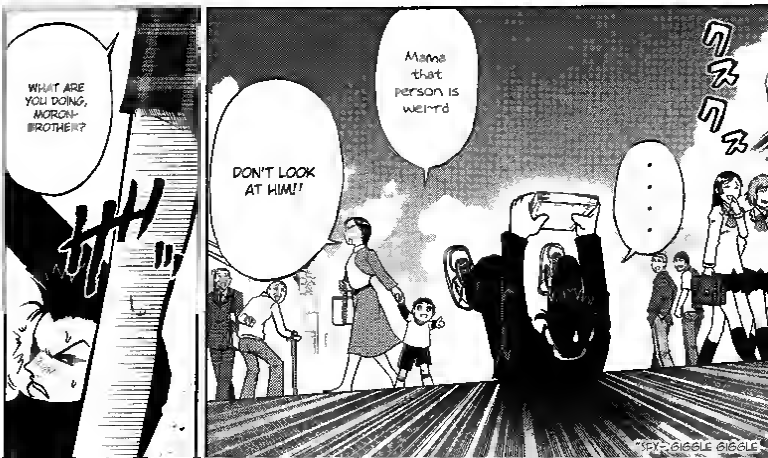
IT IS TRULY THE BOOK OF THE DEVIL!!
A BOOK?
CORRECT. IT IS THE KIND OF BOOK YOU SIMPLY MUST PICK UP ONCE YOU'VE SEEN IT.
NO SERIOUSLY YOU'RE NOT WEARING A WATCH
GASP! IT'S THIS LATE ALREADY!!?
WHAT WAS WITH THAT OLD MAN...?
HEY, WAIT!!
FARE THEE WELL!!


SKY DOOOOOM
鳥ホホホホ
コクリコホ
SCL SIMPLE RURALE RURALE

AFTER BEING WARNED SO MUCH NOT TO PICK IT UP I REALLY WANT TO...
"SFX- AH!
はっ!!
I'M REALLY CURIOUS! BUT I SHOULDN'T PICK IT UP JUST IN CASE...
BUT... BUT...
BUT REALLY
THAT'S GONNA BOTHER ME...
THAT WAS CLOSE! I WAS ABOUT TO PICK IT UP!
"SFX- GRAB!
ガムムム
Uwaaah!!
バム
バム
バム

Uwaaahhh!!

Aaaaahh!
Ah!?

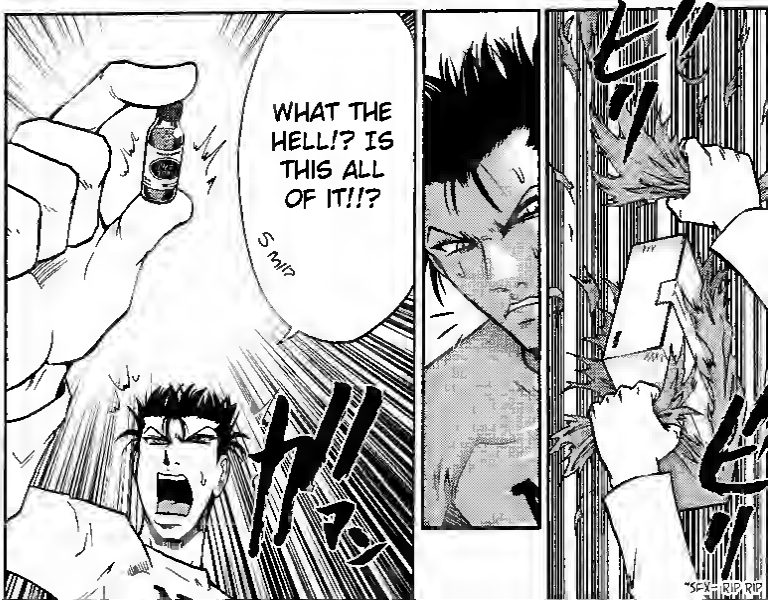

WHAT ARE YOU DOING, MORON-BROTHER?
Mama that person is weird
DON'T LOOK AT HIM!!
. . . .
SPY-GIGGLE GIGGLE

Y'KNOW, YOU DOING STUPID THINGS IS YOUR OWN DECISION.
AH, CHIAKI.
BUT I'M NOT GOING TO PUT UP WITH YOU MAKING ME LOOK STUPID BY ASSOCIATION!! GOT IT!?
?
WHAT'S WITH THE BOOK?
Ah! Don't!!
If you touch that, you'll be?
SEX- SNATCH

WHAT? IT'S JUST A MAKAIDO CATALOG.
真界堂
カタログ
YOU KNOW OF IT?
THEY SHOW UP SOMETIMES SEVERAL OF MY FRIENDS HAVE EVEN PICKED THEM UP
BUT IT'S WEIRD!! THE INSIDE IS COMPLETELY BLANK, NOTHING ON ANY OF THE PAGES
THEY'RE KIND OF GROSS TOO SO EVERYONE WHO PICKS THEM UP EVENTUALLY JUST TOSSES THEM
*SFX- FLUTTER FLUTTER
DON'T GET SO WORKED UP OVER SOMETHING SO TRIVIAL, JEEZ!
I'M HOME!
HMMM...
SHE'S RIGHT, IT'S TOTALLY BLANK.

HEY-ONE PAGE ISN'T BLANK
SOMETHING ABOUT A PRODUCT THAT'LL MAKE YOU SMART JUST BY DRINKING IT OR...
頭がよくなる!!!
出た!!
HMMM?
UHHWHA-WHAT!!?
THE TYPE OF GUY I LIKE...?
I GUESS I LIKE SMART GUYS
SMART POTION Z
*SFX: TWITCH TWITCH

I BOUGHT IT.
I...


WHAT THE HELL!? IS THIS ALL OF IT!!?
SMIP
GYON
RIP RIP

IT DOESN'T FEEL LIKE I DRANK ANYTHING...
REALLY, THOUGH ...
HAVE I BEEN GYPPED?
*SFX- CHEW CHEW
*SFX- SQUIRT
I HAVE, HAVEN'T I? THERE'S NO WAY SOMETHING CAN MAKE YOU SMART JUST BY DRINKING.
N.Y.
*SFX- SHING!!
*SFX- FLASH!!

*SFX - SHOOM!!

KILL

TRANSLATIONS
sakuranovels.com

I'M SOLVING THE PROBLEMS!!!
I...
WHICH MEANS...
THAT MEDICINE WAS FOR REAL!!!
Yonezu-kun, you're really smart ♥ In that case.

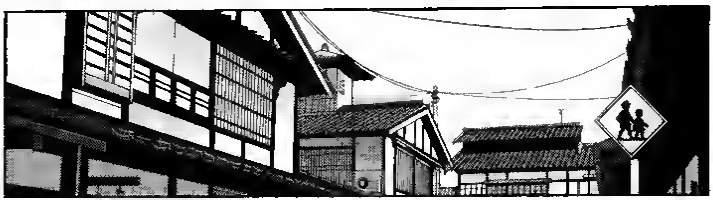
SINCE YOU'RE SO SMART...
I GUESS YOU CAN HAVE ME.

SFX- CINCH!
SFX- SPIN! SPIN!
ooooohhh!!
SFX- PSHHLLL! (ESC. PING STE. W)

It could happen !!!
SFX- HIIYAAHH!
It could happen! It could happen!
SFX- PUNCH PUNCH PUNCH
MOM, MORON-BROTHER IS ROUGH-HOUSING AGAIN
IT'S GOOD TO BE YOUNG
IT COULD HAPPEN!
SFX- PUNCH PUNCH SMASH
WHAT A DISGUSTING THING TO SAY SO EARLY IN THE MORNING, MORON-BROTHER...
AH! GOOD MORNING MY LOVELY FEMALE SIBLING
チュンチュン
SFX- CHIPP CHIPP
IT COULD HAPPEN!

I'M AFRAID YOU'LL HAVE TO TAKE THAT BACK. YOUR BROTHER IS NO LONGER A MORON.
MORON? DID YOU JUST SAY MORON?
*SFX- HMPH
Huh!?
ANTONIO INOKI.
*(ENGLISH EQUIVALENT: HULK HOGAN)
WHO IS THE CURRENT PRESIDENT OF THE UNITED STATES?
ABOUT 30
WHAT'S 7 TIMES 6?
*SFX- BRUSH BRUSH
WHAT IS HE THINKING?
*SFX- SIGH
It can't be!!!
NY
*SFX- STOMP STOMP STOMP
Ahh!!
● EFFECTS CEASE AFTER 1 DAY

IT ONLY WORKS FOR ONE DAY!!?
WHAT THE HELL!? THE TEST ISN'T FOR ANOTHER 2 WEEKS!
THE ADDRESS IS ACTUALLY PRETTY CLOSE
真界堂商店



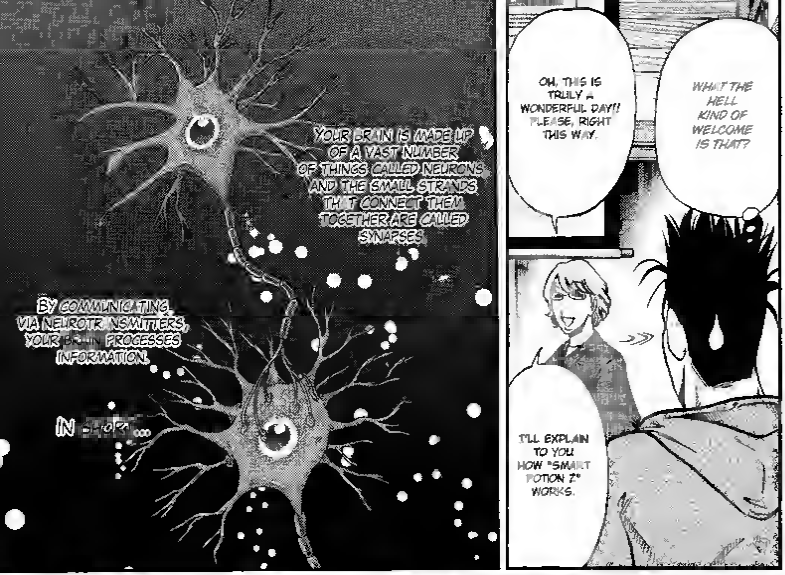
MAKAIDO
IS THIS IT?
愛

EXCUSE ME?
*SFX- CREE~AAK

トォォォン
THIS SHOP IS KIND OF UNSETTLING...
ヴィーン...
コポ
コポ

*SFX- GRIN
にこり
I'M THE OWNER OF THIS SHOP. IS THERE SOMETHING I CAN HELP YOU WITH?
ガラ
OH, WELCOME!
IT'S BEEN A LONG TIME, SINCE A CUSTOMER VISITED US.
A-...
わな
HM? IS SOMETHING WRONG?
OH YEAH, I BOUGHT "SMART POTION Z" BY MAIL ORDER, BUT ...
ヒソヒソ
*SFX- TREMBLE TREMBLE
*SFX- TWITCH!

EH?
YONEZO-SAMA?
UH, YEAH
I THINK SO...
ARE YOU YONEKURA YONEZO-SAMA!?
I...
I'M SO HONORED!!! TO THINK THAT YOU WOULD GO SO FAR AS TO VISIT MY STORE!
ううう...


YOUR BRAIN IS MADE UP OF A VAST NUMBER OF THINGS CALLED NEURONS AND THE SMALL STRANDS THAT CONNECT THEM TOGETHER ARE CALLED SYNAPSES.
BY COMMUNICATING VIA NEUROTRANSMITTERS, YOUR BRAIN PROCESSES INFORMATION.
IN A WORD...
OH, THIS IS TRULY A WONDERFUL DAY!! PLEASE, RIGHT THIS WAY.
WHAT THE HELL KIND OF WELCOME IS THAT?
I'LL EXPLAIN TO YOU HOW "SMART POTION Z" WORKS.

MY DICK ISN'T GOING TO FALL OFF IS IT...?
SFX- SMACK
HOWEVER, THIS MEDICINE HAS A SERIOUS FLAW
*SFX- GULP
SMART POTION Z FACILITATES A HYPERACTIVE TRANSFORMATION OF THE SYNAPSES, TURNING YOU INTO A GENIUS!!!
THE SPEED AT WHICH YOUR BRAIN TRANSMITS THIS INFORMATION EQUALS HOW SMART YOU ARE!!

ONCE IMBIBED, THE BRAIN DEVELOPS A RESISTANCE...
AND YOU NEED TWICE AS MUCH AS BEFORE TO HAVE AN EFFECT...
WHICH WOULD MEAN... UH...
CARRY THE ONE
TWICE AS MUCH...?
*SFX: CHI-NG!
AT ANY RATE, I JUST NEED TO DRINK TWO OF THESE TODAY, RIGHT!? NO SWEAT!
TWO WEEKS WILL BE NO BIG DEAL!!
*SFX- DAH HAH HAH!
HAMNNN...

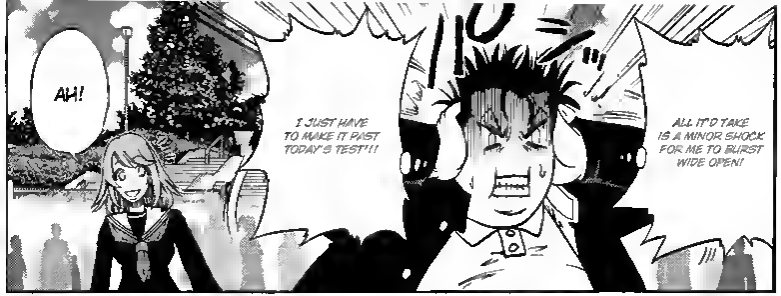
AS FOR THE CHARGE, THIS WILL SUFFICE.
I'LL HAVE YOUR PRODUCTS DELIVERED TO YOU.
OW!
プチ
*SFX- PLUCK!
UH, AND THE MONEY...
*SFX- CLICK!
OH, AND YONEKURA-SAMA..
?
すっ
ゴゴゴゴ
*SFX- RUMBLE RUMBLE

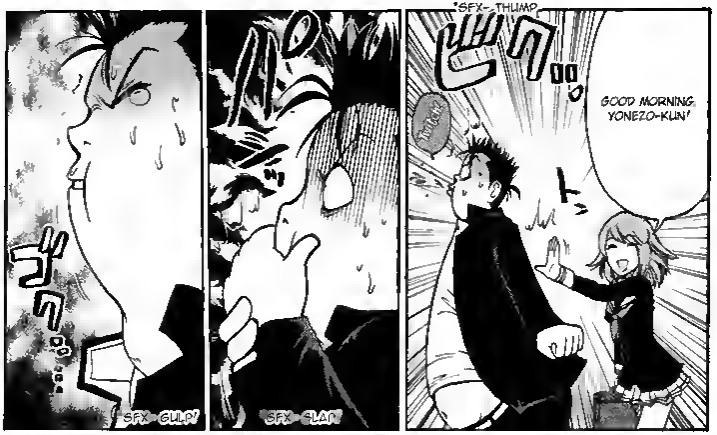
THIS STORE MAKAIDO AND THAT CATALOG EXIST SOLELY FOR YOUR USE...
WHEN YOU FIND YOURSELF IN NEED, LOOK IN THE CATALOG.
YOU WILL SURELY FIND THE ANSWER TO YOUR TROUBLES WITHIN

I'LL BE GENTLE WITH YOU!
WAIT FOR ME TOMOYO!
HUH?
GETTING WAY AHEAD OF HIMSELF
AS THE MORE LEARNED OF OUR READERS WILL ALREADY HAVE NOTICED, THOUGH THE SECOND DAY ONLY REQUIRED TWO BOTTLES...
THE THIRD DAY REQUIRED 4, THE FOURTH DAY REQUIRED 8. AN EXPONENTIAL INCREASE.
さわ
さわ
さわ
さわ
*SFX- MUTTER MUTTER (CROWD TALKING)
FINALLY, ON THE 14TH DAY, 16,384 BOTTLES WERE REQUIRED.
AN AMOUNT EQUAL TO
*SFX- PANT PANT PANT

81.92
LITERS!!!
*SFX- HICCUP HICCUP

!!
*SFX- GRUNT
GALOIS USED PERMUTATION GROUPS TO DESCRIBE HOW THE ROOTS OF A POLYNOMIAL EQUATION ARE RELATED
ALSO THE QUADRATIC EQUATION IS


AH!
I JUST HAVE TO MAKE IT PAST TODAY'S TEST!!!
ALL IT'D TAKE IS A MINOR SHOCK FOR ME TO BURST WIDE OPEN!


SFX- GULP
SFX- SLAP
SFX- THUMP
GOOD MORNING, YONEZO-KUN!

REALLY? YOU HAVEN'T GONE AND BROKEN YOURSELF?
I THINK I MAY HAVE STUDIED TOO HARD FOR THE TEST, BUT I'M FINE
MY BODY IS MY ONE REDEEMING FEATURE. I'M FINE
HEY, YOU'VE BEEN KIND OF LISTLESS LATELY. ARE YOU OKAY?
H- HI

Okay, I guess you're okay, then! I'm glad!!

YAHOO! TODAY IS ANOTHER GOOD DAY!!
アハハハ
アハハ
AH! WAIT FOR ME YONEZO-KUN!

TOMOYO, YOU TRULY ARE AN ANGEL!
AS LONG AS I HAVE THAT SMILE, I CAN MAKE IT THROUG ANYTHING!!!

!!!
SFX- SLIP!
SFX- CLANK!
SFX- SHUNK!
I'M SORRY, TOMOYO.
YONEZO
CAR BARRIER
EARTH

HUH? A CLOUDBURST?
KYAAAAHHHH!!!
*SFX- SPLASH!

AHH, IT'S FLOWING AWAY, FLOWING AWAY
SOCIAL STUDIES, CULTURE...
I CAN FEEL MYSELF RAPIDLY BECOMING A MORON...
Waagh!
Noo!!
(SFX: SHARP (RAIN FALLING))

YOU
...

MAKAIDO

GENETIC ANALYSIS

SFX BEEP-O!

SFX BEEP BEEP

네 애

SFX- SPLASH SPLASH
SFX- AAUGH!
SFX- KYAA!!

WA- WAIT A SECON
*SFX- SPLASH!
*SFX- WHAM!
*SFX- SPLAT!

Ugh!
*SFX- SMACK! THUD! WHACK! FWAP!

HUH?
OW, OW, OW...

WHEN YOU FIND YOURSELF IN NEED, LOOK IN THE CATALOG
YOU MUST BE VERY RELAXED ....
AH!
WHAT THE HELL?
THE PAGE THAT WAS BLANK YESTERDAY IS...
*SFX- TAP TAP TAP! (...OPPO...OHH! FOOTSTEPS)

TO BE READING AT A TIME LIKE THIS!!!
Ugh!
*SFX- WHACK!
*SFX- SPLAT
AN ORDER FROM YONEKURA-SAMA!?
MAKAIDO
*SFX- BE-EP! BE-EP! BE-EP! BE-EP!

I'M PRETTY SURE IT WAS ZIP-COMPRESSED SOMEWHERE IN THESE SMALL DRAWERS
HMM...
LET'S SEE...
ITEM NUMBER MC6809 ...
*SFX- SNATCH!
AHA! HERE IT IS!
57
MC6809
*SFX- TNK
90 SECONDS AT 500 WATTS
*SFX- BEEP
*SFX- TWIST TWIST

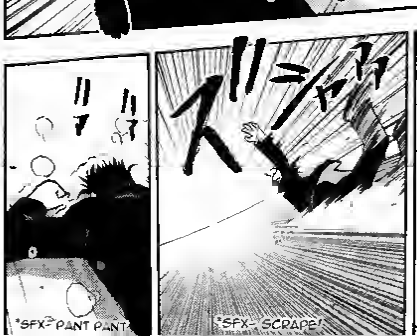
パキ
パキ
パキ
パキ
ウィィィィン
*SFX- SNAP CRACKLE POP!
*SFX- CRACK!
*SFX- VMMMM
THIS IS... WHY WOULD YONEKURA-SAMA HAVE ORDERED SOMETHING LIKE THIS?
ほか
ほか
パキ
パキ
パキ
*SFX- SNAP CRACKLE POP!
*SFX- STEAM STEAM
*SFX- DING!

戦闘中
米倉様
IN COMBAT ...!?
THE LIFEFORCE SENSOR!!
SFX- SHA!
SFX- SHWA!!
IT CAN'T BE!
SFX- VROOM!

IF SOMETHING WERE TO HAPPEN TO YONEKURA-SAMA
SFX- VROOM
THE FUTURE OF THE EARTH WILL VANISH!

バキッ
ドゴ
THERE!
*SFX- SMACK! THWACK!

*SFX- RUMBLE RUMBLE


*SFX- PANT PANT
*SFX- SCRAPE!
THE COMBAT WARNING MEANT
A FIGHT WITH A THUG...?

HMPH IT'S A LITTLE LATE FOR COMPLIMENTS
YOU'RE PRETTY STRONG HUH?
WHAT DID YOU SAY?
I'D BEEN INTENTIONALLY HOLDING BACK, BUT...
IN ORDER TO GAUGE YOUR STRENGTH...
ALLOW ME TO SHOW YOU...
MY TRUE POWER!!

*SFX- BAM!
Haaaahh!
HIS TRUE POWER!?
YONEKURA-SAMA
HE'S SOME KIND OF HIDDEN POWER!?

SFX- GRAB!
SFX- SNAP, CRACKLE!

WHAT? YOU'RE GONNA HIT ME WITH THAT?
AHAHAH!
THERE'S NO WAY YOU COULD UPROOT A HUGE TREE LIKE THAT!
SFX: SHAKE SHAKE (BRANCHES SWAYING)
...Rgh!
WHAT!?
SFX: SPURT

NO WAY!!
OORRIYAAAHH!!!

ゴキッ。
AAAA~HH...
*SFX- POP!

*SFX- TMP TMP TMP!
Yonekura-sama!
I THREW OUT MY BACK!!!
AGH!! MY BACK!!

The true power you spoke of?!

*SFX- SHOCK
IN A SITUATION LIKE THIS, WHY WOULD HE TELL SUCH A BASELESS LIE? SOMETHING'S NOT RIGHT....
YEAH, I ALWAYS
TO SAY SOMETHING LIKE THAT ONCE...
*SFX- GRIN

I SEE NOW! THIS YONEKURA YONEZO IS...
OH MY GOD! WHAT A DEVELOPMENT!!
*SFX- DING!
A COMPLETE AND UTTER MORON!!!
TWITCH TWITCH

AT ANY RATE THIS IS BAD! IF THIS CONTINUES
WHY!? WAS THERE SOME DISTORTION IN THE SPACE TIME CONTINUUM!?
HISTORY WILL BE RE-WRITTEN !!!
ゴゴゴゴ…
HMPH. IDIOCY.
ペッ
SFX: PTUI!
HE LET YOU GO YONEKURA-SAMA.
Runnin' away, huh!? I'll take you anytime!
YOU'RE TOO STUPID TO HAVE KNOWN BETTER, SO I'LL LEAVE IT AT THAT FOR TODAY.
Huh!?

THERE'S NO WAY YOU COULD UPROOT A TREE THIS SIZE, RIGHT...?
*SFX- FOOM
BUT FOR AN INSTANT, THERE...
OORRYAAAHH!!!!

I'LL RECOGNIZE YOUR BLUFF, AT LEAST.
I REALLY THOUGHT HE MIGHT, AND MY LEGS ALMOST GAVE.

YONEKURA-SAMA...
QUIT WITH THE -SAMA.
JUST CALL ME YONEZO.
OW OW OW. MAN, NOTHING'S GONE RIGHT SINCE I PICKED UP THIS CATALOG.
*SFX- STUMBLE
AND SOMEHOW THE NUMBER OF PAGES HAS INCREASED!!
WHAT'S THE DEAL!?

THE CATALOG'S LIFE FORCE SENSOR ADDED ITEMS YOU MIGHT NEED TO THE LIST.
LIFE FORM SENSOR?
YES. IT'S A TECHNOLOGY THAT DOESN'T EXIST IN THIS ERA.
TECHNOLOGY FROM THE 22ND CENTURY.

SCRATCH! SCRATCH!
OKAY .
. . .
22ND CENTURY? THAT'S LIKE IT CAME FROM THE FUTURE
IT CAME FROM THE FUTURE

HERE'S THE POWER GLOVE YOU ORDERED
PLEASE PUT THIS ON AND TRY WHAT YOU DID A SECOND AGO
NO MATTER HOW STUPID I AM, I'M NOT ABOUT TO BELIE-

THIS IS STUPID JUST PUTTING ON A GLOVE ISN'T GOING TO CHANGE THE OUTCOME
チャリ…
*SFX- POP POP POP
*SFX- CHUNK!

*SFX- SHOOM!!

AHHH!
パラ
パラ
*SFX- CRUMBLE CRUMBLE

WELCOME TO THE WORLD OF THE FUTURE.

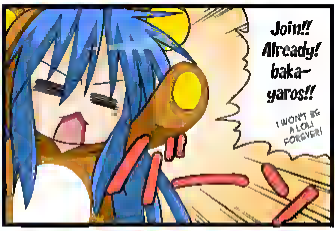
ヒョオオオ
WHAT YEAR IS THE 22ND CENTURY?
HIDOI~!

THIS MAN, YONEKURA YONEZO.
*SFX- GRR!
IS A MORON.
*SFX- TWIST TWIST
UNDENIABLY
A COMPLETE MORON.
.....

Hidoi~! Translators
Translator: Gaetano
Q.C.: Unforgiven
CLEANER: Kuroikijo
T.S.: watsv5r
VISIT US AT SAKURAHANA.COM
IRC: #SAKURAHANA@IRCHIGHWAY.NET

Hidoi~! Translators

RECRUITMENT AD



WE ARE CURRENTLY RECRUITING:

- TYPESETTERS
- JAPANESE TRANSLATORS

WWW.SAKURAHANA.COM